

ФИЛОСОФИЯ*(шифр научной специальности: 09.00.13)*

УДК 101

Ю.А. Петрова, В.Б. Черемина*Ростовский государственный экономический университет**г. Ростов-на-Дону, Россия*

redaction-el@mail.ru

**ПРОЦЕСС ИЗМЕНЕНИЯ И ТРАНСФОРМАЦИИ
В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ МОЛОДЕЖИ
ПОД ВЛИЯНИЕМ ГЛОБАЛИЗАЦИИ****[Yulia A. Petrova, Viktoria B. Cheremina Change and transformation process
in language cognition of the youth under globalization influence]**

Young people identify, realize themselves, their consciousness and are defined as part of the social group through language. Today, there are many processes associated with changing in the language of youth, impoverishment of vocabulary, use of borrowing under the influence of globalization. One of the reasons for the development of these processes is the refusal to follow the linguistic canons established by generations. The language consciousness of young people is not easy to define a concept. Initially, this concept can be described as the study and use of language, adhering to standards, a linguistically unconscious social group where a particular cultures and subcultures predominate.

Key words: culture, youth, language, linguistic consciousness, globalization.

В современных условиях проблема трансформации языкового сознания считается актуальной. Изменения сознания молодежи, как нельзя лучше, прослеживаются на примере изменений в языке молодежи. Молодые люди принимают позицию «не говорящих» по сравнению с предыдущими «говорящими» поколениями, последствием этого становится сдвиг в языковом сознании общества.

Для современных исследований молодежной культуры характерно использование термина «молодежная субкультура», которая рассматривается как подсистема более широкой культурной общности, что включает ценностную систему молодежи в культуру «на правах подсистемы». Для изучения феномена молодежной субкультуры наиболее адекватным представляется

широкое понимание субкультуры как системы ценностей, установок, моделей поведения, жизненного стиля и т.п. какой-либо социальной группы. Причем исследование культурных кодов молодежной субкультуры позволяет реконструировать не только «язык» культуры, но и транслируемую картину мира, под влиянием глобализации информационных процессов.

Анализ понятий культуры, субкультуры, молодежной культуры и молодежной субкультуры свидетельствует о том, что культура состоит из отдельных субкультур, а молодежная культура представляет собой систему различных молодежных субкультур, относящихся к различным возрастным группам, вовлеченным в различные сферы деятельности и ведущим специфический образ жизни. Молодежь многообразна в возрастном, профессиональном, национальном и региональном планах, соответственно различаясь ценностями. Каждая субкультура обладает определенным набором норм и ценностей, который превалирует у представителей данной субкультуры. Однако современное молодое поколение в России формирует смешанную систему ценностей, когда частично ценности создаются самой молодежью под влиянием глобализации, а часть ценностей передается молодежи от старшего поколения. При этом многие исследователи считают, что молодежная российская субкультура отражает ценности российской культуры и общества в целом.

На протяжении двадцати лет молодежь использует однородные языковые знания в различных социальных группах и этнических обществах, и уже разработано большое количество видов деятельности и способов участия в различных дискуссионных мероприятиях: об общих знаниях и убеждениях, способах взаимодействия друг с другом [1, p. 57].

Анализируя типичный и нетипичный язык молодых людей в соответствии с траекторией социализации: в школе и вне школы, в пределах и за пределами когнитивных границ, можно рассматривать процесс утраты локальных языков и сдвиг в лингвистической экологии. Молодежь опосредованно реагирует на изучение иностранных языков, двуязычие, хотя это является одной из наиболее явных причин трансформаций в языковом сознании. Зачастую молодые люди не выбирают основной язык общения, а могут использовать в своей речи два или более языков, и не иметь как таковой культурной приверженности к определенной социальной группе.

Изучение языка молодежи является центральным во многих социолингвистических исследованиях. Основная задача – повышение уровня знаний в сфере языковых изменений и роли языка. Язык представляет собой систему знаний, осуществляющую связь, которая позволяет донести ту или иную информацию [3; 12]. Каждая культура есть способ общения или коммуникации друг с другом. Разговор между двумя людьми, которые не говорят на одном языке, может быть достаточно затруднительным, если нет общих или совместных систем знаний.

Ясным становится, что в собственных культурных и субкультурных пространствах молодежь общается через своего рода контекст. По мнению Л.Т. Виймана, современного лингвиста, молодежь идентифицирует, реализует себя, свое сознание и определяется как часть соцгруппы через язык [5; 7]. Некоторые исследования представляют информацию о том, как молодые люди выражают свою индивидуальность посредством языка, например, в хип-хоп песнях и новых социальных средствах массовой информации.

Сегодня происходит множество процессов, связанных с изменением молодежного языка, обеднением словарного запаса, использованием заимствований. Одной из причин развития данных процессов является отказ следовать языковым канонам, сложившихся поколениями.

Языковое сознание молодежи не является простой для определения концепцией. Первоначально, это понятие можно описать как изучение и использование языка, придерживаясь стандартов, лингвистически бессознательной общественной группой, где преобладает определенная культура. По мнению лингвиста П. Еккерта, полное определение языкового сознания должно также включать факторы, которые относятся к статусу языка [3; 14].

Для определения роли молодежи в языковом сознании и сдвигах в языке, достаточно понимать, как изменение языковых ресурсов и процессов обучения формируют условия, при которых молодые люди учатся говорить только на одном языке: на языке социализации или социализации посредством языка. Исторически сложилось так, что язык социализации исследовал коренные общины. Недавние исследования социолингвиста К.Д. Стайпа о языке углубили понимание того, как молодежь локальных народов во многих обществах была приспособлена к получению знаний только о своей культуре [14, p. 26-27].

Исследуя этнографическое изучение языка и культуры молодежи, можно отметить, что на языковое сознание молодых людей, как один из факторов, повлияло распространение двуязычия. Двуязычие в языковом сознании молодежи развивает языковые навыки в отношении жизненных обстоятельств, опыта в изучении языка, который отличается в каждой культуре. Языковое наследие предполагает постоянное общение на родном языке, исключая из обихода слова языков, признанных общемировыми.

Однако молодежь может сочетать две разные языковые культуры, за счет чего усложняет общие предположения о выборе языка и идентичности. Существует множество причин, почему молодые люди могут использовать в любой момент своей речи, помимо родного языка, побочный. Это может быть общение с иностранцем через интернет, принадлежность к какой – либо субкультуре и прочее.

Без сомнения процесс глобализации первоначально влияет на молодежь, так как она наиболее чувствительна к внешней суггестивности со стороны общественного сознания. Воздействие глобализации может носить как позитивный, так и негативный характер.

Средства массовой информации (например, телевидение, музыка), и, в частности, New Media (например, Интернет) являются важными инструментами распространения глобальной культуры на молодых людей во всем мире, или же они могут использоваться как обратное действие – для сопротивления процессу глобализации. Такие исследователи как А. Салн и С. Вудлард утверждают, что в результате влияния СМИ, молодежь предпочитает реальности кино и транснациональную фантастику, а также новый транснациональный социальный лозунг: «Свободное пространство в Интернете» [10, р. 44-48].

Наиболее важным достижением процесса глобализации может считаться развитие сети Internet. Интернет представляет собой обширный источник информации, в связи с чем молодежь является первостепенным пользователем. Молодые люди более способны и схватывают на лету различные инновации, связанные с техникой. Для них использование сети интернет характеризуется «символическим потреблением» и «жизненным комфортом» как собственное средство передвижения или поездка с друзьями в другую страну. Согласно исследованиям деятеля социальных наук Т.М. Стегера об интернете как

ложном языковом средстве 70 % молодых людей прибегают к помощи интернета для поиска не познавательной или учебной информации, а других, прежде всего коммуникационных и досуговых целей [15, p. 180].

Несмотря на это, появление определенного круга общения, который в большинстве случаев имеет эмоциональную окраску, приобретение жизненного опыта без глубоких переживаний – это позитивные последствия распространения мировой интернет-сети.

Изменение языкового сознания молодежи непосредственно под влиянием глобализации. В наши дни молодежный язык практически не перекликается по содержанию со сферой образования, но, несомненно, они неизбежно связаны между собой, поскольку большую часть времени молодые люди проводят в школах, колледжах и вузах. Политика образования меняется в связи с процессом глобализации, и это в большой мере влияет на расширение границ языка молодежи [6, p. 112].

Существует много аспектов, оказывающих влияние на языковое сознание молодых людей. Наиболее часто встречающимися факторами считаются: овладение иностранными языками, некоторые предлагают изучать язык по выбору в школе; социолингвистическая изменчивость; языковое сознание. А также немаловажное влияние оказывает мода. Например, молодежный сленг, заимствованный по большей части с английского, а также с немецкого, французского и других языков.

Обратившись к многочисленным исследованиям лингвиста С. Стаинберга по данной теме, можно проследить закономерность: сами подростки считают данные аспекты стереотипами и, по их мнению, они не играют роли при общении. Большинство опрошенной молодежи считает, что изучение второстепенных языков никоим образом не сказывается на общении на родном языке [12, p. 432].

Но если верить суждениям Дж. Гидлей, молодые люди не задумываются в серьезной степени о данной проблеме, и им безразлична языковая принадлежность, например, их окружения. И как раз таки это равнодушие является предметом дискуссий о трансформации языкового сознания молодежи, потому что оно в будущем может повлечь за собой вымирание, или что хуже исчезновение многих языков [4, p. 67].

Это может произойти потому, что уровень языкового сознания молодых людей падает с каждым годом, так как такие важные темы как социальная, политическая они затрагивают лишь на вторичном уровне. Таким образом следует, что многие из них не могут объективно рассуждать о принадлежности им социальных статусов и отношению к лингвистическим терминам. Культуролог С. Ливингстоун также отмечает, что молодые люди рассматривают похожесть, идентичность в языковом сознании не только с этническим предписанием, а по большей части коммуникативным [9, р. 48].

Множество факторов указывает на произошедшие трансформации в языковом сознании молодежи. Исследования языковых основ на практике помогают молодежи выразить личностное восприятие, решать поставленные задачи в собственном сознании, утверждая, что молодые люди разных этнических групп общаются посредством двуязычия, использования кодов, языка социализации и переводов.

Трансформации в языке и изменения в использовании являются частью повседневной смены поколений, а также отвечают на вопросы аккультурации и идентичности. Изменение в лингвистических аспектах молодежных организаций связаны со средствами массовой информации, массовой культуры. Однако молодым людям все труднее переключиться на локальный язык, без использования заимствований, что отражается в социальных взаимодействиях со сверстниками и семьей. В педагогическом преломлении необходимы идеи интегрализма во взаимодействии молодежи, означающие признание роли ментальностей как формирующих исходные языковые культуротипы молодых людей, взаимодействующих между собой в технологическом процессе. В нем происходит их примирение и вырабатываются базовые языковые ценности, равно приемлемые для всех сверстников и их семей.

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Bucholtz M.* Youth and cultural practice. 2002.
2. *Callahan G., Cubbin N.* Scream Tests // The Australian Magazine, 2000.
3. *Eckert P.* Linguistic variation as a social practice. 2000.
4. *Gidley J.* Prospective Youth Visions through Imaginative Education. 1998.

5. *Jain M.* Unfolding Learning Societies: Challenges and Opportunities. Udaipur, Shikshantar: The People's Institute for Rethinking Education and Development, 2000.
6. *Kamat S.* Education for What? De-mystifying the World Bank Education Agenda. Learning Societies: A Reflective and Generative Framework. 2000.
7. *Leisy Thornton Wyman* Language Endangerment and linguistic survival. 2012.
8. *Lemish, D., Drotner, K., et al.* Global Culture in Practice: A Look at Adolescents in Denmark, France and Israel // European Journal of Communication. 1998.
9. *Livingstone S.* Mediated Childhoods: A Comparative Approach to Young People's Changing Media Environment in Europe // European Journal of Communication. 1998.
10. *Saln A., Woolard C.* Linguistic Consciousness among Adolescents in Catalonia. 2009.
11. *Samy M. Alim, Awad Ibrahim* Global Linguistic Flows. 2009.
12. *Shirley Steinberg, Priya Parmar* Contemporary youth culture. 2006.
13. *Smith A.J.* The Third Generation. 1992.
14. *Stipe K. D.* Good instruction in motivating in socialization. 2010.
15. *Thomas M. Steger* The Segerstrom Model: Stability, Speed of Convergence and Policy Implications // Economics Bulletin. AccessEcon. 2003.
16. *Uz narodov D.I.* The specifics of the internal migration processes in the North Caucasus in the post-soviet period// Science almanac of Black Sea region countries. 2016. N 2. <http://science-almanac.ru>
17. *Volgina E.A.* [Formation of the image of Russia formed by foreign mass media](#) // Science almanac of Black Sea region countries. 2015. N 2. <http://science-almanac.ru>

R E F E R E N C E S

1. *Bucholtz M.* Youth and cultural practice. 2002.
2. *Callahan G., Cubbin N.* Scream Tests // The Australian Magazine, 2000.
3. *Eckert P.* Linguistic variation as a social practice. 2000.

4. *Gidley J.* Prospective Youth Visions through Imaginative Education. 1998.
5. *Jain M.* Unfolding Learning Societies: Challenges and Opportunities. Udaipur, Shikshantar: The People's Institute for Rethinking Education and Development, 2000.
6. *Kamat S.* Education for What? De-mystifying the World Bank Education Agenda. Learning Societies: A Reflective and Generative Framework. 2000.
7. *Leisy Thornton Wyman* Language Endangerment and linguistic survival. 2012.
8. *Lemish, D., Drotner, K., et al.* Global Culture in Practice: A Look at Adolescents in Denmark, France and Israel // European Journal of Communication. 1998.
9. *Livingstone S.* Mediated Childhoods: A Comparative Approach to Young People's Changing Media Environment in Europe // European Journal of Communication. 1998.
10. *Saln A., Woolard C.* Linguistic Consciousness among Adolescents in Catalonia. 2009.
11. *Samy M. Alim, Awad Ibrahim* Global Linguistic Flows. 2009.
12. *Shirley Steinberg, Priya Parmar* Contemporary youth culture. 2006.
13. *Smith A.J.* The Third Generation. 1992.
14. *Stipe K. D.* Good instruction in motivating in socialization. 2010.
15. *Thomas M. Steger* The Segerstrom Model: Stability, Speed of Convergence and Policy Implications // Economics Bulletin. AccessEcon. 2003.
16. *Uznarodov D.I.* The specifics of the internal migration processes in the North Caucasus in the post-soviet period// Science almanac of Black Sea region countries. 2016. N 2. <http://science-almanac.ru>
17. *Volgina E.A.* [Formation of the image of Russia formed by foreign mass media](#) // Science almanac of Black Sea region countries. 2015. N 2. <http://science-almanac.ru>

21 сентября 2018 г.